

## UMOWA NR WZK-II.272. .2018

zawarta w dniu ..... 2018 r. pomiędzy:

**Miastem Bydgoszcz** z siedzibą w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 1, NIP 953-10-11-863 reprezentowanym przez: **Prezydenta Miasta Bydgoszczy Pana Rafała Bruskiego**, zwanym w dalszej części umowy **"Zamawiającym"**

a

..... z siedzibą w ..... przy ul. ...., NIP ..... reprezentowanym przez: ..... zwanym w dalszej części umowy **"Wykonawcą"**

w rezultacie wyboru oferty na podstawie zarządzenia Nr 255/2016 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 9 maja 2016 r. w sprawie realizacji zamówień o wartości szacunkowej nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro w Urzędzie Miasta Bydgoszczy, została zawarta umowa o następującej treści:

### § 1

1. Zamawiający powierza Wykonawcy prace polegające na **utrzymywaniu w sprawności technicznej, konserwacji i naprawach 88 studni publicznych (tzw. „ręcznych” pomp stojakowych) zlokalizowanych na terenie miasta Bydgoszczy**. Ilość studni może ulec zwiększeniu w ciągu roku o 2 szt.
2. Zakres czynności o których mowa w ust. 1 został zawarty w załączniku nr 1 stanowiących integralną część niniejszej Umowy.
3. Wykonawca przedstawiać będzie Zamawiającemu, wykaz studni publicznych wymagających remontu, polegającego między innymi na wymianie uszkodzonych ssaków, kolumn, uchwytów pompujących wodę, itp. Czynności te nie są objęte niniejszą Umową, a ich wykonanie będzie rozliczane w oddzielnym trybie na podstawie kosztorysu powykonawczego. Ich wartość nie może przekroczyć 50% kwoty wynikającej z niniejszej Umowy.
4. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania likwidację niebezpiecznych związków chemicznych i organicznych poprzez dezynfekcję wody w studniach publicznych (tzw. „ręcznych” pompach stojakowych) zlokalizowanych na terenie miasta Bydgoszczy. Po wykonaniu dezynfekcji każdej studni należy pobrać próbkę wody i dostarczyć do laboratorium zatwierdzonego przez Państwową Inspekcję Sanitarną do wykonywania badań wody na podstawie art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017r. poz. 328, 1566 i 2180). Ponadto laboratorium powinno posiadać do badań akredytację PCA. Po otrzymaniu wyników badań należy je przedstawić Zamawiającemu. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z badaniem laboratoryjnym próbek wody.
5. Zakres czynności o których mowa w ust. 3 oraz zakres badań wody został zawarty w załącznikach nr 2 i 3 stanowiących integralną część niniejszej Umowy.
6. Wykaz studni został zawarty w załączniku nr 4 stanowiącym integralną część niniejszej Umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie kwalifikacje do wykonania czynności stanowiących przedmiot Umowy.
8. Każdorazowe przystąpienie do wykonywania prac/czynności objętych umową Wykonawca obowiązany jest uzgodnić z Zamawiającym oraz dokonać wpisu w rejestr wykonywanych prac znajdujący się w siedzibie Zamawiającego w Bydgoszczy, ul. Grudziądzka 9-15, bud. „C”, pok. 200 **najpóźniej 1 godz.** przed rozpoczęciem a po zakończeniu powiadomić Zamawiającego telefonicznie (całodobowy numer telefonu 52-58-59-888-rozmowy rejestrowane).
9. Źródło finansowania przedmiotu umowy: budżet miasta na 2018 r.,

## § 2

Umowa zostaje zawarta od daty jej podpisania do dnia **30 listopada 2018** roku.  
Dezynfekcji i badania próbek wody należy dokonać do dnia **31 maja 2018** roku.

## § 3

1. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy ustala się w formie ryczałtu, którego wysokość niezależnie od nakładu prac nie może przekroczyć kwoty ..... zł brutto (słownie: ..... złotych brutto).
2. Wynagrodzenie wpłacane będzie przez Zamawiającego na konto bankowe wskazane przez Wykonawcę.

## § 4

1. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy płatne będzie w czterech ratach:
  - a) I rata 55% kwoty zamówienia (po wykonaniu dezynfekcji i badania próbek wody),
  - b) II, III, IV kolejno po 15% kwoty zamówienia,
2. Podstawę do wystawienia faktury stanowić będzie protokół odbioru wykonanych prac, sporządzony przez Wykonawcę i zatwierdzony przez Zamawiającego.
3. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy płatne będzie w terminie do 30 dni po otrzymaniu faktury Wykonawcy.

## § 5

1. W trakcie realizacji Umowy Wykonawca może, w razie konieczności, przewozić sprzęt, materiały, itp. w bezpośrednie sąsiedztwo studni.
2. Upoważnienie do realizacji czynności, o których mowa w ust. 1, dotyczy pojazdów mechanicznych własnych Wykonawcy lub działających na jego pisemne zlecenie.
3. Postanowienie, o którym mowa w ust. 2. nie upoważnia do łamania przepisów prawa o ruchu drogowym.

## § 6

1. Wykonawca na czas wykonywania prac zabezpieczy teren, zapewni ochronę mienia oraz warunki bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników i osób trzecich a po wykonaniu prac uporządkuje i przekaze teren Zamawiającemu.
2. Wykonawca zrealizuje przedmiot Umowy siłami własnymi, w sposób spełniający wymagania Polskich Norm i Prawa Budowlanego, a w szczególności dotyczących zastosowanych materiałów, z zachowaniem należytej staranności oraz aktualnych zasad wiedzy technicznej.

## § 7

1. W przypadku stwierdzenia nienależytego wykonania przedmiotu umowy Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy i powierzyć poprawienie lub dalsze wykonanie przedmiotu umowy innej osobie.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania prac będących przedmiotem niniejszej Umowy (za wyjątkiem badania próbek wody) innej osobie bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie.
3. W przypadku powierzenia wykonania przedmiotu umowy innej osobie Wykonawca pokryje koszty wynikające z różnicy wynagrodzenia ustalonego niniejszą umową a faktycznymi kosztami wykonania przedmiotu umowy.
4. W razie zwłoki w terminie wykonania prac związanych z dezynfekcją i badaniem próbek wody Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5 % wartości zamówienia za każdy dzień zwłoki.

5. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

§ 8

Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obydwu stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu, pod rygorem nieważności.

§ 9

Zamawiający może odstąpić od umowy w wypadkach wymienionych w przepisach Kodeksu Cywilnego, jak również wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć przy zawarciu umowy.

§ 10

1. Pracami z ramienia Wykonawcy kierować będzie .....
2. Koordynatorem Zamawiającego w zakresie wykonania robót wynikających z Umowy jest przedstawiciel Wydziału Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Bydgoszczy.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 12

Wszelkie ewentualne spory na tle stosunku prawnego powstałego z niniejszej umowy podlegają rozpoznaniu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 13

Umowę spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

DYREKTOR WYDZIAŁU

Adam Dudziak

05.04.2018

INSPEKTOR

Kierownik Referatu

Marcin Sokolowski

mgr inż. Wojciech Górski

05.04.2018

05.04.2018

05.04.2018  
KIEROWNIK REFERATU

Zbigniew Skrycki

**ZAKRES CZYNNOŚCI W ZAKRESIE UTRZYMANIA W SPRAWNOŚCI TECHNICZNEJ,  
KONSERWACJI I NAPRAW STUDNI PUBLICZNYCH**

| L.p. | Rodzaj czynności  | Ilość studni |
|------|---|--------------|
| 1    | 2   | 3            |
| 1.   | Objazd studni w każdym miesiącu trwania umowy, w celu oceny ich stanu technicznego i określenia zakresu prac (środek transportu zapewnia wykonawca).  | 88           |
| 2.   | <p>Konserwacja studni obejmuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oczyszczenie ręczne lub mechaniczne uszkodzonych powłok malarskich na części zewnętrznej całej pompy oraz z metalowych elementów komory studni,</li> <li>• wypompowanie wody,</li> <li>• zabezpieczenie farbą olejną antykorozyjną kolumny pompy wraz z wylewką oraz elementów metalowych komory studni,</li> <li>• dezynfekcja powierzchni wnętrza komory studni np. poprzez malowanie wapnem gaszonym (innym środkiem o podobnym działaniu),</li> <li>• oczyszczenie studzienki chłonnej pod wylewką kolumny pompy,</li> <li>• sprawdzenie i skręcenie luźnych elementów pompy,</li> <li>• uzupełnienie brakujących elementów stalowych (pokrywy, włazy, elementy drobne, stopnie wyłazowe),</li> <li>• naprawa uszkodzeń po dewastacji,</li> <li>• wykonanie trzpieni metalowych dźwigni pompy, zabezpieczenie osi,</li> <li>• uzupełnienie drobnego kruszywa – w dnie studni,</li> <li>• uzupełnienie brakującej ziemi wokół studni,</li> <li>• uporządkowanie terenu wokół studni,</li> <li>• umieszczenie na kolumnie studni informacji o braku przydatności wody do spożycia (oklejki dostarcza Zamawiający).</li> </ul> <p><b>UWAGA !</b> Oczyszczeniu oraz zabezpieczeniu antykorozyjnemu nie podlegają elementy metalowe ocynkowane lub pokryte inną warstwą ochronną o podobnych parametrach.</p> | 88           |
| 3.   | Zamknięcie i otwarcie zaworu odwadniającego (odpowiednio na początku i końcu sezonu w którym można korzystać ze studni publicznych).  | 88           |
| 4.   | Zabezpieczenie studni publicznych przed dostępem do nich osób trzecich w okresie wyłączenia ich z eksploatacji.   | 88           |

**ZAKRES CZYNNOŚCI, JAKIE NALEŻY WYKONAĆ  
W CELU LIKWIDACJI NIEBEZPIECZNYCH ZWIĄZKÓW CHEMICZNYCH  
I ORGANICZNYCH POPRZEZ DEZYNFEKCJĘ WODY W STUDNIACH PUBLICZNYCH**

1. Przygotowanie roztworu: wody i np. podchlorynu sodu, chloraminy lub innego dopuszczonego atestem do powszechnego używania preparatu o stężeniu dostosowanym do objętości wody w studni.
2. Zalanie studni roztworem odkażającym i dokładne wymieszanie, np. przez nabieranie wody wiadrem i ponowne wlewanie jej do studni.
3. Po 24 godzinach po zakończeniu odkażenia wypompowanie wody ze studni (do momentu, kiedy nie będzie wykazywała zapachu preparatu odkażającego).
4. Przed przystąpieniem do czynności związanych z dezynfekcją studni należy dokonać wpisu w rejestr dyżurnego Bydgoskiego Centrum Zarządzania Kryzysowego w Bydgoszcy, ul. Grudziądzka 9-15 bud. „C”, pok. 200, a po zakończeniu powiadomić Zamawiającego telefonicznie całodobowy numer telefonu 52-58-59-888, tel. komórkowy 606-685-637 (rozmowy rejestrowane).
5. Po wykonaniu dezynfekcji każdej studni należy pobrać próbkę wody do sterylnej pojemnika (wg udzielonego instruktażu) i przekazać do laboratorium zatwierdzonego przez Państwową Inspekcję Sanitarną do wykonywania badań wody na podstawie art. 12 ust. 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017r. poz. 328, 1566 i 2180). Ponadto laboratorium powinno posiadać do badań akredytację PCA.

Uwaga: w trakcie przeprowadzania dezynfekcji na kolumnie pompy należy umieścić informację o następującej treści: „Dezynfekcja studni – woda nie nadaje się do picia”. Naklejki przygotowuje Wykonawca.

## **ZAKRES BADAŃ PRÓBEK WODY PRZEZ LABORATORIUM**

Podstawa prawna Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

1. *Escherichia coli* (*E. coli*)
2. Bakterie grupy coli
3. Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C
4. Mętność
5. Stężenie jonów wodoru (pH)
6. Azotyny
7. Jon amonu
8. Żelazo

Wykonawca przedstawi wyniki badań próbek wody w formie zbiorczego sprawozdania zawierającego szczegółowe wyniki analiz oraz ich omówienie.

**WYKAZ STUDNI PUBLICZNYCH NA TERENIE MIASTA BYDGOSZCZY**

| L.p. | Nr kat. | Lokalizacja                           | Głębokość studni w (m) | Objętość wody w studni w (m <sup>3</sup> ) | Uwagi |
|------|---------|---------------------------------------|------------------------|--|-------|
| 1    | 2       | 3                                     | 4                      | 5  | 6     |
| 1    | 55      | 11 Listopada                          | 9,30                   | 0,09                                       |       |
| 2    | 52      | Baczyńskiego 13                       | 89,00                  | 3,90                                       |       |
| 3    | 7       | Baczyńskiego (Architektów)            | 68,00                  | 1,32                                       |       |
| 4    | 12      | Bełzy 45                              | 30,00                  | 0,20                                       |       |
| 5    | 44      | Biwakowa (przy ogródkach działkowych) | 27,00                  | 0,36                                       |       |
| 6    | 13      | Bocianowo 26                          | 53,00                  | 1,76                                       |       |
| 7    | 14      | Bohaterów Kragujewca (apteka)         | 70,00                  | 2,70                                       |       |
| 8    | 17      | Chmurna (pawilon handlowy)            | 12,50                  | 0,18                                       |       |
| 9    | 18      | Czarna Droga (bloki nad kanałem)      | 35,00                  | 1,88                                       |       |
| 10   | 99      | Czecha 1                              | 60,70                  | 1,65                                       |       |
| 11   | 20      | Czerwonego Krzyża (Husarska)          | 65,00                  | 1,20                                       |       |
| 12   | 23      | Dzięciołowa (Jarząbkowa)              | 63,00                  | 4,83                                       |       |
| 13   | 27      | Gajowa (przed mrówkowcem)             | 33,00                  | 1,14                                       |       |
| 14   | 28      | Gajowa (przy Balatonie)               | 17,50                  | 0,48                                       |       |
| 15   | 30      | Garbary 12                            | 11,20                  | 0,23                                       |       |
| 16   | 2       | Gdańska 202                           | 15,50                  | 0,09                                       |       |
| 17   | 31      | Glinki 147 (przy hydroforni)          | 32,00                  | 0,79                                       |       |
| 18   | 32      | Glinki 147 (zbiornik p.poż.)          | 32,00                  | 0,80                                       |       |
| 19   | 33      | Głowackiego (bloki)                   | 33,00                  | 0,96                                       |       |
| 20   | 34      | Graniczna (Śląska- plac targowy)      | 17,50                  | 0,13                                       |       |
| 21   | 35      | Grunwaldzka 50                        | 22,50                  | 0,35                                       |       |
| 22   | 36      | Grunwaldzka 95                        | 8,50                   | 0,06                                       |       |
| 23   | 74      | Grzmota-Skotnickiego                  | 69,50                  | 0,90                                       |       |
| 24   | 37      | Harcerska (Weteranów)                 | 25,50                  | 0,13                                       |       |
| 25   | 38      | Horodelska (Bielicka)                 | 66,20                  | 0,34                                       |       |
| 26   | 39      | Inowrocławska 7                       | 54,64                  | 0,40                                       |       |
| 27   | 40      | Jackowskiego (Śląska)                 | 8,75                   | 0,05                                       |       |
| 28   | 42      | Jagiellońska 22 (garaże)              | 35,00                  | 1,88                                       |       |
| 29   | 43      | Jarzębinowa 4-8                       | 11,50                  | 0,09                                       |       |
| 30   | 19      | Kaliska 13                            | 45,80                  | 0,31                                       |       |
| 31   | 100     | Karpacka 39b                          | 80,00                  | 2,81                                       |       |
| 32   | 46      | Kąkolowa (przedszkole)                | 84,00                  | 3,88                                       |       |
| 33   | 11      | Kołobrzeska 14                        | 41,00                  | 1,40                                       |       |
| 34   | 49      | Kombatantów 8                         | 13,00                  | 0,20                                       |       |
| 35   | 48      | Konopnickiej (ZUS)                    | 69,00                  | 1,03                                       |       |
| 36   | 50      | Korczaka 4                            | 10,00                  | 0,05                                       |       |
| 37   | 15      | Koszarowa 24a                         | 10,00                  | 0,05                                       |       |
| 38   | 73      | Kościerska (Przedwiośnie)             | 16,20                  | 0,12                                       |       |
| 39   | 47      | Kruczkowskiego (KPEC)                 | 62,00                  | 1,14                                       |       |
| 40   | 53      | Ku Wiatrakom 13                       | 80,00                  | 2,60                                       |       |
| 41   | 3       | Leśna (Gdańska)                       | 8,50                   | 0,38                                       |       |



| 1  | 2  | 3  | 4      | 5    | 6 |
|----|----|--|--------|------|---|
| 42 | 56 | Łanowa (przy przychodni)                 | 77,00  | 1,76 |   |
| 43 | 69 | Magdzińskiego (plac targowy)             | 20,00  | 0,06 |   |
| 44 | 22 | Matejki (Dworcowa)                       | 68,80  | 1,30 |   |
| 45 | 4  | Mickiewicza (Gdańska)                    | 28,85  | 0,45 |   |
| 46 | 68 | Mickiewicza (Paderewskiego)              | 26,50  | 0,40 |   |
| 47 | 59 | Modrzewiowa (przy banku)                 | 60,00  | 2,76 |   |
| 48 | 58 | Morska 4                                 | 52,00  | 2,10 |   |
| 49 | 60 | Na Wzgórzu (Lubelska)                    | 60,00  | 2,76 |   |
| 50 | 16 | Nakielska 121a                           | 11,50  | 0,07 |   |
| 51 | 61 | Notecka (Nakielska)                      | 74,50  | 4,27 |   |
| 52 | 67 | Nowy Rynek (przy prokuraturze)           | 13,50  | 0,18 |   |
| 53 | 64 | Okrzei 5-7                               | 15,00  | 0,10 |   |
| 54 | 63 | Oksywska (tor kartingowy)                | 36,00  | 1,22 |   |
| 55 | 65 | Opławiec 156 (przy elektrowni)           | 50,00  | 1,98 |   |
| 56 | 1  | Pestalozziego 8d                         | 42,00  | 0,96 |   |
| 57 | 70 | Polanka 16                               | 32,00  | 1,63 |   |
| 58 | 51 | Pomorska                                 | 10,00  | 0,05 |   |
| 59 | 92 | Powstania Listopadowego                  | 11,50  | 0,06 |   |
| 60 | 71 | Powstańców Wielkopolskich 11             | 33,50  | 0,62 |   |
| 61 | 72 | Powstańców Wielkopolskich 55             | 32,00  | 0,70 |   |
| 62 | 88 | Poznańska (Świętej Trójcy)               | 17,30  | 0,09 |   |
| 63 | 75 | Pszczelna (Miodowa)                      | 12,50  | 0,15 |   |
| 64 | 76 | Rolna (ogródki działkowe)                | 33,00  | 0,89 |   |
| 65 | 25 | Rybaki                                   | 38,00  | 2,12 |   |
| 66 | 78 | Sandomierska (przy pawilonie)            | 78,00  | 1,33 |   |
| 67 | 24 | Ks. Schulza                              | 17,00  | 0,30 |   |
| 68 | 54 | Sienkiewicza (Kwiatowa)                  | 7,00   | 0,09 |   |
| 69 | 79 | Skargi Piotra (park)                     | 54,00  | 2,95 |   |
| 70 | 81 | Skłodowskiej-Curie 36a                   | 33,00  | 0,73 |   |
| 71 | 80 | Skłodowskiej-Curie 37                    | 52,00  | 0,76 |   |
| 72 | 10 | Skłodowskiej-Curie 66                    | 52,00  | 0,76 |   |
| 73 | 82 | Skłodowskiej-Curie 92                    | 50,00  | 2,20 |   |
| 74 | 83 | Słupskich 30                             | 10,40  | 0,03 |   |
| 75 | 84 | Spadochroniarzy                          | 75,50  | 4,57 |   |
| 76 | 85 | Spokojna 9/2                             | 60,00  | 1,39 |   |
| 77 | 86 | Sportowa (stadion Polonii)               | 30,00  | 0,53 |   |
| 78 | 26 | Targowisko (plac targowy)                | 47,00  | 1,95 |   |
| 79 | 21 | Techników (Dekarzy)                      | 183,00 | 7,57 |   |
| 80 | 90 | Toruńska 49                              | 26,00  | 0,31 |   |
| 81 | 5  | Wojska Polskiego (Grzymały Siedleckiego) | 80,00  | 2,49 |   |
| 82 | 62 | Wrocławska (Nakielska)                   | 19,70  | 0,31 |   |
| 83 | 95 | Zakątek (Żeglarska)                      | 51,00  | 1,10 |   |
| 84 | 93 | Zygmunta Augusta (Warszawska)            | 16,00  | 0,13 |   |
| 85 | 94 | Żeglarska                                | 70,00  | 3,73 |   |
| 86 | 97 | Żmudzka (Huculska)                       | 40,00  | 2,68 |   |
| 87 | 98 | Żółkiewskiego 9                          | 45,00  | 1,07 |   |
| 88 | 77 | Żwirowa (Równa)                          | 30,00  | 0,79 |   |